

Wissenschaftliche Auszeichnungen der SCHWEIZERISCHEN CHEMISCHEN GESELLSCHAFT

## Ausschreibung für die Verleihung 2006

Distinctions scientifiques de la SOCIÉTÉ SUISSE DE CHIMIE

### Mise au concours pour 2006

#### Paracelsus-Preis

Der *Paracelsus-Preis* (CHF 20'000.– und Goldmedaille) kann Wissenschaftlern, die im internationalen Vergleich Hervorragendes in der wissenschaftlichen Forschung auf dem Gebiet der Chemie geleistet haben, zuerkannt werden.

Der *Paracelsus-Preis* wird das nächste Mal im Herbst 2006 verliehen. Einreichfrist: 15. Oktober 2005.



#### Prix Paracelse

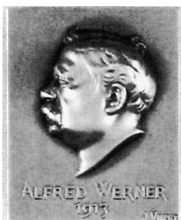
Le prix *Paracelse* (CHF 20'000.– et médaille d'or) est attribué à des scientifiques qui ont effectué des travaux de recherche exceptionnels et reconnus sur le plan international dans le domaine de la chimie.

Le prix *Paracelse* sera remis la prochaine fois en automne 2006. Délai de présentation: 15 octobre 2005.

#### Werner-Preis

Der *Werner-Preis* (CHF 10'000.– und Medaille) wird an schweizerische oder in der Schweiz tätige Nachwuchswissenschaftler für ausgezeichnete Forschungsarbeiten auf dem Gebiet der Chemie verliehen. Die Auswahl umfasst Kandidatinnen und Kandidaten aus Hochschule und Industrie.

Die Preisverleihung findet im Herbst 2006 statt. Einreichfrist: 15. Oktober 2005.



#### Prix Werner

Le prix *Werner* (CHF 10'000.– et médaille) sera attribué à un jeune chercheur suisse ou un jeune chercheur exerçant son activité en Suisse, pour un travail de haute qualité dans le domaine de la chimie. Les candidats et candidates peuvent être issus d'une Haute Ecole ou de l'industrie.

La remise du prix aura lieu en automne 2006. Délai de présentation: 15 octobre 2005.

#### Sandmeyer-Preis

Der *Sandmeyer-Preis* (CHF 20'000.– an ein Team oder CHF 10'000.– an Einzelpersonen) wird für hervorragende Arbeiten auf einem Gebiet der industriellen oder angewandten Chemie an ein Arbeitsteam oder einen Einzelnen verliehen. Die Arbeit soll in der Regel in der Schweiz ausgeführt worden sein oder im Ausland mit Beteiligung von Schweizern. Die Preisverleihung findet im Frühjahr 2006 statt. Einreichfrist: 15. Oktober 2005.



#### Prix Sandmeyer

Le prix *Sandmeyer* (CHF 20'000.– à un groupe ou CHF 10'000.– à une seule personne) sera attribué à un groupe de travail ou à un candidat unique pour un travail de haute qualité dans le domaine de la chimie industrielle ou appliquée. Le travail doit avoir été réalisé en Suisse ou à l'étranger par un groupe de travail comprenant des citoyens et citoyennes suisses.

La remise du prix aura lieu au printemps 2006. Délai de présentation: 15 octobre 2005.

#### Grammaticakis-Neumann-Preis

Der *Grammaticakis-Neumann-Preis* (CHF 5'000.– und Diplom) ist ein Förderpreis, der international an Nachwuchswissenschaftler verliehen wird, die ein hervorragendes eigenes Forschungsprogramm auf dem Gebiet der Photochemie, Photophysik oder molekularen Photobiologie ausweisen. Die Auswahl umfasst Kandidatinnen und Kandidaten aus Hochschule und Industrie, die zum Zeitpunkt der Preisverleihung im Herbst 2006 unter 40 Jahre alt sind. Einreichfrist: 15. Oktober 2005.

#### Prix Grammaticakis-Neumann

Le prix *Grammaticakis-Neumann* (CHF 5'000.– et diplôme) est un prix d'encouragement qui sera attribué à un jeune chercheur se distinguant par un programme de recherche remarquable dans le domaine de la photochimie, la photophysique, ou la photobiologie moléculaire. Le prix sera décerné à des candidat(e)s provenant d'une Haute Ecole ou de l'industrie, qui n'auront pas dépassé l'âge de 40 ans lors de la remise du prix en automne 2006. Délai de présentation: 15 octobre 2005.

#### Dr.-Max-Lüthi-Auszeichnung

Die *Dr.-Max-Lüthi-Auszeichnung* (CHF 1'000.– und Medaille) wird für ausgezeichnete Diplomarbeiten verliehen, die an Chemieabteilungen von Fachhochschulen in der Schweiz ausgeführt werden. Anträge der Vorsteher der Chemieabteilungen müssen bis am 15. Oktober 2005 beim Geschäftsführer der SCG eingereicht werden. Die Auszeichnungsverleihung findet im Frühjahr 2006 statt.



#### Distinction Dr. Max Lüthi

La distinction *Dr. Max Lüthi* (CHF 1'000.– et médaille) est attribuée à l'auteur d'un travail de diplôme de qualité exceptionnelle effectué dans le département de chimie d'une Haute Ecole Spécialisée suisse. Les propositions des directeurs des départements de chimie doivent être soumises au directeur de la SSC avant le 15 octobre 2005.

La remise de la distinction aura lieu au printemps 2006.

Vorschläge und Bewerbungen sind mit den notwendigen Unterlagen dem Geschäftsführer der SCG einzureichen (ausschliesslich per E-Mail).

Propositions et candidatures doivent être adressées au directeur de la SSC avec un dossier complet (uniquement par E-Mail).

SCHWEIZERISCHE CHEMISCHE  
GESELLSCHAFT

Prof. G. Fräter, Präsident  
Dr. M. Straub, Geschäftsführer  
E-Mail: markus.straub@swiss-chemistry.ch

SOCIÉTÉ SUISSE DE CHIMIE

Prof. G. Fräter, Président  
Dr. M. Straub, Directeur  
E-Mail: markus.straub@swiss-chemistry.ch